

# High Back Chair and Ottoman Harry Bertoia

Fauteuil Haut Dossier et Ottoman  
Hochlehner und Ottoman  
Poltrona a Schienale Alto e Poggiapiedi  
Sillon High Back y Ottoman  
High Back Zetel en Poef





**HIGH BACK CHAIR AND OTTOMAN** Italian sculptor Harry Bertoia's 1950 experiment with bending metal rods into practical art produced a revered collection of seating, including the High Back Chair and Ottoman. Innovative and strikingly handsome, the chair's delicate pedigree belies its strength and durability. In Bertoia's own words, "If you look at these chairs, they are mainly made of air, like sculpture. Space passes through them." The Collection is offered with full-cover upholstery in a range of finishes.

**FAUTEUIL HAUT DOSSIER ET OTTOMAN** L'idée du sculpteur italien Harry Bertoia de plier des tiges métalliques pour les transformer en œuvres d'art utiles aboutit en 1950 à sa collection de sièges devenus depuis des icônes du mobilier contemporain, dont la chaise à haut dossier et l'ottoman assorti. Très novateur, ce siège cache sa robustesse et sa durabilité sous une apparente fragilité. Selon Bertoia lui-même: « lorsque vous regardez ces chaises, elles sont faites d'air essentiellement, comme une sculpture. L'espace les traverse ». La collection est proposée avec une housse intégrale disponible dans plusieurs finitions.

**HOCHLEHNER UND OTTOMAN** Der aus Italien stammende Gestalter Harry Bertoia begann 1950, mit geflochtenem Metalldraht zu experimentieren und schuf eine sehr beachtete Sitzmöbelkollektion, zu der auch der Hochlehner und der Ottoman gehören. Innovativ und überaus attraktiv in ihrer Feingliedrigkeit sind sie doch stabil und dauerhaft. Bertoia selbst hat das einmal so ausgedrückt: „Betrachtet man diese Stühle, stellt man fest, dass sie hauptsächlich aus Luft bestehen – wie eine Skulptur. Der Raum geht durch sie hindurch“. Die Kollektion wird in Vollpolster mit unterschiedlichen Oberflächen angeboten.

**POLTRONA A SCHIENALE ALTO E POGGIPIEDI** Nel 1950 lo scultore italiano Harry Bertoia realizza la sua famosa collezione di sedute, inclusa la poltrona a schienale alto ed il suo poggiatesta, utilizzando e trasformando barre metalliche in vere e proprie opere d'arte. Innovativa e straordinariamente bella, la collezione, nella sua apparente leggerezza, cela forza e resistenza nel tempo. Come Bertoia stesso affermava: "Guardando queste sedute, si nota che sono fatte principalmente d'aria, proprio come una scultura. Lo spazio le attraversa." La poltrona ed il poggiatesta sono disponibili completamente rivestiti, in una vasta gamma di tessuti.

**SILLON HIGH BACK Y OTTOMAN** Cuando en 1950, el escultor italiano Harry Bertoia convirtió varas curvadas de metal en arte práctico produjo una venerada colección de asientos, entre las que se encuentra en sillón High Back y Ottoman. Innovador y notablemente atractivo, la estructura delicada del sillón oculta su fuerza y durabilidad. En las propias palabras de Bertoia, "Si mira a estos sillones, se percatará de que están hechos de aire, como si de esculturas se tratara. El espacio pasa a través de ellos." La Colección está disponible con una funda para tapicería en acabados distintos.

**HIGH BACK ZETEL EN POEF** Het experiment van de Italiaanse beeldhouwer Harry Bertoia in 1950 waarbij hij metalen staven plooid tot praktische kunst, resulteerde in een gerespecteerde zitmeubel-collectie, inclusief de prachtige High Back zetel met poef. Zowel innovatief als knap, de delicate afkomst van de stoel verdoezelt haar kracht en duurzaamheid. In Bertoia's eigen woorden: "Als je naar deze stoelen kijkt, zien ze eruit alsof ze hoofdzakelijk uit lucht bestaan, zoals een sculptuur. De ruimte komt erdoor." De High Back zetel en poef zijn verkrijgbaar in verschillende afwerkingen.



MK104 © 2008 Kroll, Inc.

